

Charcoal Advisory

2025-02-27

고객 제위,

귀사의 무궁한 번창을 기원합니다.

Charcoal(숯)을 수출하기 위해서는, 필요한 내역들에 대한 목록을 알려드립니다. 아래에서 요건에 대한 포괄적인 개요와 추가 정보를 확인하시기 바랍니다.

초기 승인

머스크는 숯 제조자를 대신해서 레스토랑 또는 바비큐용 숯을 적재할 수 있도록 승인을 요청합니다.

이 항목으로 **금지된** 물품은:

- ✓ 위험물로 분류된 물품
- ✓ 포장되지 않은 숯
- ✓ 물담배(시샤/후카/나르길라) 또는 이와 유사한 용도로 사용한 경우
- ✓ 젖은 숯/ 오염된 숯
- ✓ 즉석 숯/즉석 그릴/즉석 BBQ 용 숯
- ✓ 숯 찌꺼기/작은 입자, 분진, 먼지 및 50mm 미만의 미세먼지
- ✓ 포장당 중량이 50kgs 을 초과하는 경우 (나미비아 선적인 경우는 20kgs)
- ✓ 냉동/냉장 컨테이너에 적재하는 경우 (가동 중이거나, 비가동상태인 경우도 포함)
- ✓ VSA, 용선 계약 상 운항인 및 터미널 소유자, 피더선 운영 측의 정책이 금지하는 경우.

이 항목으로 선적을 진행할 수 있는 조건은:

- ✓ 숯은 IMDG special provision 925 를 충족하는 경우에만 비위험물로 배송될 수 있습니다.
- ✓ 개별 포장 당 중량이 50kgs 이하의 밀폐된 용기로 포장된 경우
- ✓ 인도네시아, 베트남, 필리핀, 나미비아, 남아프리카공화국발의 경우는 추가적인 규제사항을 따라야 합니다.
- ✓ 본선 운항 선사에 따라서 각 선사별 규정이 있다면 거기에 따라야 합니다.

인도네시아, 베트남, 필리핀, 나미비아, 남아프리카 공화국에 적용되는 특별 규정:

- ✓ 사전에 승인된 고객만 진행할 수 있습니다.



- ✓ 자체 가열 인증서(Self-heating Test Certificate)는 머스크가 지정한 실험실에서 행해진 것만 인정합니다. 인증서의 유효기간은 최소 3 개월 이상 남아있어야 하며, 원산지 국가의 인증서가 첨부되어 있어야 합니다.
- ✓ 컨테이너 적입인증서(Vanning certificate)는 머스크가 지정한 검사자(Surveyor)가 발행한 것만 인정합니다.

아래 서류들은 선적을 위해서 제출해야 하는 서류입니다.

1. Material Safety Data Sheet (MSDS)

해당 MSDS 는 반드시 같은 공급자(생산자)로부터 발행된 자체가열인증서, 건조인증서, 화주신고서 및 상업송장이 포함되어야 합니다. MSDS 는 반드시 해당 슷의 사용처(용도)가 기재되어야 하고, 동일한 MSDS 를 다른 선적 건에 사용할 수 없습니다.

2. 자가 발열 시험 인증서/Self-Heating Test Certificate

- ✓ 자가 발열 시험을 실시하는 실험실은 공식 인증을 받아야 합니다.
- ✓ 샘플을 실험실에서 훈련된 시험자에 의해 채취하지 않은 경우에는 시험 인증서는 무효입니다.
- ✓ 고객은 포장 전 최소 14 일 동안 포장되지 않은 상태로 (덮개 아래에 보관하되, 야외에 노출되어 있는 상태로) 풍화(weathering) 과정을 완료한 후에만 자가 발열 시험을 위해 훈련된 시험자가 샘플을 채취하도록 실험실에 요청하여야 합니다.
- ✓ 자가 발열 시험 인증서는 위탁 화물이 해상 운송을 완료할 때까지 유효해야 하며, 유효 기간은 6 개월을 넘을 수 없습니다. 단, 인도네시아 선적의 경우 자가 발열 시험 인증서의 유효 기간은 3 개월을 초과할 수 없습니다

아래 사항은 반드시 자가 발열 시험 인증서 상에 기재되어 있어야 합니다.

- ✓ 날짜, 서명, 스탬프가 찍힌 실험실의 레터헤드에 테스트 참조 번호(Reference number)가 기재되어야 합니다.
- ✓ 화물과 고객에 대한 상세한 정보
- ✓ 시험 내역, 기간, 시험된 화물의 크기에 대한 상세
- ✓ 오븐과 화물의 온도를 24시간 단위로 표기
- ✓ IMDG SP 925의 결론에 따라서 – 탄소 화물이 유엔 시험 및 기준 매뉴얼(33.4.3.3.1 참조)에 반영된 자가 발열 물질에 대한 시험을 통과하는 경우, 그 해당 물품이 해당 실험실의 훈련된 시험자에 의하여 올바르게 샘플링 되었고, 올바르게 시험되었으며, 통과되었다는 내용이 해당 관할 당국이 인증한 실험실의 인증서를 첨부.
- ✓ 슷 생산 완료 날짜를 기준으로 풍화 과정의 확인이 필요. 즉 생산 후 포장되지 않은 재료가 포장되기 전에 최소 14일 동안 (덮개 아래에 보관하되, 야외에 노출되어 있는 상태로) 풍화 과정을 거쳤는지 여부에 대한 확인.

3. 실험실의 인증서/Accreditation letter of laboratory

원산지 국가의 권한 있는 기관이 발행한 공식 인증서 (만료일, 서명, 스탬프, 권한이 있는 사람의 서명이 기재된 것)

4. 사업 소개서/Business Presentation



사업 소개서에는 생산되는 숯의 종류와 해당 숯의 사용 용도를 명시해야 합니다. 이 서류는 초기 승인 절차의 일부로 한 번만 제출하면 됩니다. (사업 시작 시 회사에 대한 세부 정보, 사업 종류, 매출액, 제품 정보, 상품의 사용처, 생산 과정, 회사 웹사이트 등이 포함된 회사의 개요서가 필요합니다.)

5. 풍화 증명서/Weathering Certificate

이 증명서는 생산자가 다음 사항을 기재해서 발급해야 합니다.

- ✓ 숯 생산 완료 일자를 기준으로 풍화 과정의 확인, 즉 생산 후 포장되지 않은 재료가 포장되기 전에 최소 14 일 동안(뒤개 아래에 보관하되, 야외에 노출되어 있는 상태로) 풍화 과정을 거쳤는지 여부.
- ✓ 풍화 과정에 대한 사진과 자세한 정보 (시작일과 종료일 포함).
- ✓ 발송인(화물의 실제 생산자)이 날짜, 서명, 도장을 찍은 문서 및 문서에 서명할 사람의 이름
- ✓ 숯 포장 시작 및 종료 일자와 함께 화물 온도에 대한 사진
- ✓ 포장 당일 포장재의 온도가 섭씨 40 도를 넘지 않을 때만 포장해야 합니다.
- ✓ 부킹 번호 및 컨테이너 번호

6. 컨테이너 적입 증명서/Vanning Certificate

컨테이너 적입 증명서는 화물의 적입에 대한 물리적 인 검사를 마친 후, 공식적으로 독립적인 해양 조사관이 발급해야 하며, 발급일, 서명, 스탬프가 찍혀 있어야 합니다. 화주는 허위 신고에 대한 책임은 전적을 본인에게 있다는 점을 유념하시기 바랍니다. 컨테이너 적입 증명서에는 부킹 번호와 컨테이너 번호가 기재되어 있어야 합니다.

그리고 아래 항목은 반드시 확인하여 기재해야 합니다. (영어로 기재하셔야 합니다.)

*** 보온 재킷(Thermal Jacket)에 관한 내역은 10. Q&A 항목에 상세하게 안내 드리겠습니다.*

- 컨테이너에 적입은 IMDG Code 와 CTU packing guide 에 따라 이루어집니다.
- 머스크의 정책에 따라서 발송인이 선호하는 머스크의 추천공급업체가 공급업체 (공급업체 이름)이 공급하는 보온 재킷을 사용하여 진공 포장됩니다.
- 포장재는 새것이고 밀폐되어 있으며, 손상되지 않았고, 화물에 적합합니다.
- 화물의 온도가 주변 온도를 섭씨 5 도 이상을 초과하지 않습니다.
- 포장 및 내부 공기는 깨끗하고 냄새가 없으며, 연기나 매연이 없습니다.
- 아래 항목의 사진들:
 - ✓ 컨테이너에 적재하는 화물의 사진, 최소 1 장의 외부 포장이 없는 화물 사진 포함.
 - ✓ 화물의 온도 및 각 컨테이너 주변의 온도 사진
 - ✓ 컨테이너 안에 있는 상품의 모습과 컨테이너 번호를 한 장의 사진으로 찍어야 합니다. (이 사진에는 컨테이너의 외곽과 가장자리를 따라 컨테이너 전체가 보이고, 컨테이너 안에 있는 상품이 명확하게 보여야 합니다. 사진은 다른 각도가 아닌 정면을 향해 찍어야 합니다.)
- 각 포장 가방의 무게
- 숯 입자의 크기 (밀리미터 단위)
- 각 포장 가방 당 무게와 포장 유형
- 나미비아 수출건의 경우 포장 가방당 무게는 **20kgs** 까지만 허용



- CTU 의 최소 빈공간은 30 cm 입니다.

7. 화주신고서/Shippers' declaration

최종 목적지에서 실제 최종 사용자와 화물의 사용을 명시하고 부킹 번호 및 컨테이너 번호를 반드시 기재해야 합니다.

발송인의 레터헤드에 날짜, 서명, 도장을 찍고, 권한이 있는 사람의 이름으로 서명을 기재해야 합니다.

숫 입자의 크기는 밀리미터로 표기해야 합니다.

8. 상업 송장/Commercial invoice

화물 제조업체의 레터헤드에 날짜, 서명, 스탬프가 있어야 하며, 이 서류에 서명할 수 있는 권한이 있는 사람의 이름이 있는 수하인의 세부 정보가 있어야 합니다.

9. 포장 및 적하 참고 사항:

아래 기재된 날짜부터 모든 숫의 선적은 발송인이 선호하는 아래 기재된 머스크의 추천 공급업체가 제공하는 보온 재킷(Thermal Jacket)을 사용하여 완전히 진공 포장을 하여야 합니다.

Countries	Indonesia	Vietnam	Philippines	Namibia	South Africa	기타 모든 선적국가
Effective Date (부킹일자기준)	2025년 3월 1일	2025년 3월 15일	2025년 3월 15일	2025년 4월 1일	2025년 4월 1일	2025년 4월 1일

Supplied by	Signode	TSM	SAR int.
Product Name	Vapor Vac	INDO THERMAL	RuggedPro
Contact	syangala@signode.com	sales@tsm-thermalindo.com	info@commercialsar.com
Phone no.	+91 92811 04067	021-21696528 / 0813-8521-7138 / 0811-888-536	+62 812 5050 4168
Website	https://www.signode.com/en-us/ourbrands/caretex/	www.tsm-thermalindo.com	www.internationalsar.com



10. Q&A

Q1. Steam-activated Carbon 은 보온 재킷을 사용해야 합니까?

A1. 아뇨, 사용하지 않아도 됩니다.

Q2. 보온 재킷 제공 업체의 한국 연락처는 따로 없나요?

A2. 각 업체 웹사이트나 메일로 문의주시면 한국 지사로 연결해드릴 겁니다.

Q3. 보온 재킷을 사용할 경우 그 업체에서 구매했음을 어떻게 증빙할 수 있나요?

A3. 컨테이너 적입 증명서(Vanning Certificate) 상에 표기하시면 됩니다.

Q4. 부킹 후 언제까지 위 서류들을 제출하면 되나요?

A4. 컨테이너 작업 후 반입 전에 제출하시면 됩니다. 해당 내역을 확인하여 최종적으로 승인이 난다면 풀컨테이너 반입을 진행하시면 됩니다.

Charcoal Advisory

2025-02-27

To Whom it May Concern,

There is a list of requirements that need to be met to obtain loading acceptance to export charcoal with Maersk. Below please find a comprehensive outline of the requirements as well as any additional information pertinent to the matter.

Initial Acceptance

The local Maersk office will apply for acceptance to load either restaurant or barbeque charcoal from our principals on behalf of the charcoal producer.

Circumstances under which we **DO NOT accept this commodity:**

- As dangerous goods
- In bulk
- If used for waterpipes / shisha / hookah / Nargila or similar
- Wet charcoal/ Contaminated charcoal
- instant charcoal/instant grill/ instant BBQ
- charcoal Scrap/ small particles/ fraction/ dust & fines <50mm
- charcoal packaging more than 50KG (ex. Namibia packing more than 20kg)
- In reefer (both live and non-operating)
- If VSA (Partner) policy TC owners/ Feeder operator's policy prohibits.

Circumstances under which we accept this commodity:

- Charcoal can be shipped as non-dangerous provided fulfills the IMDG special provisions 925.
- In closed container only, with packagings of not more than 50 kg.
- Shipments from Indonesia, Vietnam, Philippines, Namibia, South Africa must follow additional restrictions.
- For other vessel operators it will be subject to their own rules.

Special restrictions for Indonesia, Vietnam, Philippines, Namibia, South Africa:

- Acceptable only from pre-approved shipper.



- Self-heating certificate is acceptable only from Maersk nominated Lab. Certificate should not be older than 3 months of validity and accompanied accreditation letter from country of origin.
- Vanning certificate is acceptable only from Maersk nominated Surveyors.

The following documentation needs to be supplied in order to make the application,

1. **Material Safety Data Sheet**

The MSDS must have the same entity (producer) indicated as the Self-Heating Certificate, Weathering certificate, Shipper's declaration and Commercial invoice. The MSDS must indicate the use of the charcoal (only one use).

2. **Self-Heating Test Certificate**

- Laboratory conducting self-heating test must be officially accredited.
- Test certificate is invalid if sample was not collected by trained staff from laboratory
- Customer must request trained staff from laboratory to collect the sample for self-heating test only after completion of the weathering process, i.e. after production the unpacked material was subjected to weathering (stored under cover, but in the open air) for a minimum period of 14 days before being packaged.
- Self-Heating test certificate shall remain valid until the consignment completes the ocean passage and the validity shall not be more than six months and for Ex. Indonesia Self- Heating test Certificate validity shall not be more than 3 months.

The following must be available on the Self-Heating Test certificate:

- Dated, signed and stamped on laboratories letterhead with test reference number.
- Detailed information about cargo and customer.
- Description of test, duration and tested cargo size.
- 24 hours temperature diagram of oven and cargo temperature.
- Conclusion as per IMDG code SP 925 - A consignment of carbon if it passes the tests for self-heating substances as reflected in the United Nations Manual of Tests and Criteria (see 33.4.3.3.1), and is accompanied by a certificate from a laboratory accredited by the competent authority, stating that the product to be loaded has been correctly sampled by trained staff from that laboratory and that the sample was correctly tested and has passed the test.
- Confirmation of weathering process with reference to Date of Completion of Charcoal production i.e. if after production the unpacked material was subjected to weathering (stored under cover, but in the open air) for a minimum period of 14 days before being packaged.

3. **Accreditation letter of laboratory**

Official accreditation letter by the competent authority of the country of origin with proper Date of expiry, signature, stamp and Name of the authorise person

who will sign the document.

4. **Business Presentation**



The Business Presentation should indicate the type of charcoal produced as well as the intended use of said charcoal. This is submitted only once as part of the initial acceptance procedure. (We need Company Profile with detail information about company when started, what kind of business, turnover, product information, use of commodity, Production process, Company website, etc.)

5. Weathering Certificate

This certificate is to be issued by the producer with the following:

- a. Confirmation of weathering process with reference to date of completion of charcoal production i.e. if after production the unpacked material was subjected to weathering (stored under cover, but in the open air) for a minimum period of 14 days before being packaged.
- b. Photos and detailed information about weathering process with start and end date.
- c. Dated, signed and stamped from shipper (real producer of the cargo) + Name of the person who will sign the document.
- d. Charcoal packaging start and end date with photos of cargo temperature.
- e. The material shall be packed into packaging only when the temperature of the material does not exceed 40°C on the day of packing.
- f. Booking number + container number.

6. Vanning Certificate

The Vanning Certificate must be issued by an official and independent Marine Surveyor after a physical inspection of the vanning of the cargo, and must be dated, signed and stamped by same. The Shipper is reminded that any misdeclaration of information shall remain his responsibility. Vanning Certificate must mention booking number + container number.

Following criteria must be checked and confirmed:

- Container is packed in accordance with IMDG code and CTU packing guide.
- As per Maersk Policy the consignment is Vacuum packed with a Thermal Jacket supplied by Shipper's preferred Maersk Recommended Supplier (Supplier name).
- Packings are new, airtight, intact and suitable for the cargo.
- Temperature of cargo is not exceeding ambient temperature by more than 5°C.
- Packaging and interior atmosphere is clean and odourless, no presence of fumes or smoke.
- Sufficient photos:
 - ✓ Photos of cargo during stuffing container, incl. minimum one photo of the cargo without the outer packing.
 - ✓ Cargo temperature and Ambient Temperature photographs of each container.
 - ✓ Send us one door shut photograph as in one picture we wanted to see the commodity stuff inside the container + container no. (In this photo complete container must be visible along with its border and edges and the commodity inside must be clearly visible. The photos must be clicked straight and not in any other angle.)
- Weight of each bag.
- Charcoal particle size in Millimeter.
- Weight per bag and type of packing.
- Weight per bag must be **20kg only** for Namibia
- Minimum headspace in the CTU is 30 cm.

7. Shippers' declaration

Stating real end user and use of the cargo at final destination and must mention booking number + container number.

Duly dated, signed and stamped on shipper's letterhead with name of the authorised person who will sign the document.

Charcoal particle size in Millimeter.

8. Commercial invoice

Must be on Cargo Manufacturers letter head with proper date, sign, stamp, Consignee details with name of the authorised person who will sign the document.

9. Packing & Stuffing Remarks:

With effect from the date listed below, every shipment of charcoal must be completely vacuum packed with a thermal jacket, provided by the shipper's preferred Maersk Recommended supplier listed below.

Countries	Indonesia	Vietnam	Philippines	Namibia	South Africa	All other
Effective Date (GCCS booking creation date)	1 st March	15 th March	15 th March	1 st April	1 st April	1 st April

Supplied by	Signode	TSM	SAR int.
Product Name	Vapor Vac	INDO THERMAL	RuggedPro
Contact	syangala@signode.com	sales@tsm-thermalindo.com	info@commercialsar.com
Phone no.	+91 92811 04067	021-21696528 / 0813-8521-7138 / 0811-888-536	+62 812 5050 4168
Website	https://www.signode.com/en-us/ourbrands/caretex/	www.tsm-thermalindo.com	www.internationalsar.com





MAERSK

**Customer
Advisory**

